



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.5/47/1
25 de junio de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo séptimo período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 112 de la lista preliminar*

PLAN DE CONFERENCIAS

Exposición consolidada del número de conferencias especiales programadas para 1993

Informe del Secretario General

INTRODUCCION

1. En su resolución 46/190, de 20 de diciembre de 1991, la Asamblea General pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea en su cuadragésimo séptimo período de sesiones una exposición consolidada del número de conferencias especiales programadas, teniendo presente el límite anual de cinco establecido en la resolución 40/243, de 18 de diciembre de 1985, y respaldado por la Asamblea en su resolución 41/213, de 19 de diciembre de 1986.

2. De conformidad con las solicitudes formuladas en diversos proyectos de resolución, en su cuadragésimo sexto período de sesiones, se presentaron a la Asamblea General exposiciones de las consecuencias para el presupuesto por programas con estimaciones de los gastos totales de los servicios de conferencias necesarios para las siguientes tres conferencias especiales que han de celebrarse en 1993:

a) La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Océano Índico, que se celebrará en Colombo (Sri Lanka), durante 10 días (las consecuencias para el presupuesto por programas figuran en el documento A/C.5/46/40);

b) La Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional sobre un proyecto de convención sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval, que se celebrará en Ginebra, durante tres semanas (las consecuencias para el presupuesto por programas figuran en el documento A/C.5/46/66);

A/47/50.

c) La Conferencia Mundial de Derechos Humanos que, según se supuso a fines de estimar los costos, iba a celebrarse en Ginebra durante dos semanas (las consecuencias para el presupuesto por programas figuran en el documento A/C.5/46/58). En su decisión de 1º de mayo de 1992, la Asamblea General aceptó posteriormente la oferta de Austria de acoger la Conferencia en Viena 1/. A continuación se resumen las exposiciones de las consecuencias para el presupuesto por programas.

3. En el anexo al presente informe figura una recapitulación de estas exposiciones, en forma de cuadros que contienen las estimaciones respectivas de los costos totales de los gastos de servicios de conferencias, desglosados por documentación anterior al período de sesiones, servicios de las reuniones, documentación del período de sesiones y documentación posterior al período de sesiones. El cálculo de los costos de las conferencias se basó en las cifras vigentes en el momento en que se prepararon las exposiciones correspondientes. En la presente exposición consolidada se incluye también la estimación de los costos totales de todas las reuniones preparatorias y regionales que se han de celebrar en 1992 previstas en dichas exposiciones.

I. CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL OCEANO INDICO

A. Solicitudes contenidas en la resolución 46/49

4. En virtud de los párrafos 6 y 9 a 12 de su resolución 46/49, de 9 de diciembre de 1991, la Asamblea General:

a) Decidió convocar la primera etapa de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Océano Indico en Colombo en 1993 o a la mayor brevedad posible, de conformidad con la resolución y en consulta con el país huésped;

b) Pidió al Secretario General que, en un momento oportuno, designara al Secretario General de la Conferencia y que adoptara todas las disposiciones necesarias, incluida la asignación de recursos financieros para la convocación de la Conferencia en Colombo, en consulta con el país huésped;

c) Pidió al Secretario General que invitara a todos los Estados a participar en la Conferencia y a otros organismos y organizaciones pertinentes a que asistieran a ella como observadores;

d) Pidió al Secretario General que proporcionara a la Conferencia toda la documentación necesaria, de conformidad con los párrafos 48 y 49 del informe del Comité Especial del Océano Indico 2/;

e) Decidió que el Comité Especial celebrase un período de sesiones de cinco días de trabajo en 1992 para desempeñar sus funciones preparatorias relativas a las varias etapas previstas para la Conferencia.

B. Comité Especial del Océano Índico

5. El Comité Especial, que actuó como órgano preparatorio, celebró un período de sesiones de cinco días de trabajo en Nueva York, del 18 al 22 de mayo de 1992. La prestación de servicios de conferencias calculada sobre la base de los costos totales se estimó en 283.500 dólares.

C. Consultas previas a la Conferencia

6. De conformidad con el párrafo 12 del anexo de la resolución 35/10 C de la Asamblea General, de 3 de noviembre de 1980, relativa a las directrices sobre arreglos para conferencias especiales, se celebrarán consultas previas a la Conferencia en Colombo durante dos días antes de la apertura de la Conferencia que durará 10 días. A este respecto, el Secretario General entiende que el Gobierno de Sri Lanka, como Gobierno huésped, sufragaría los gastos adicionales efectivos relacionados directa o indirectamente con el hecho de reunirse en Colombo en lugar de hacerlo en Nueva York, de conformidad con las disposiciones de la resolución 40/243 de la Asamblea General, de 18 de diciembre de 1985.

D. La Conferencia

7. La Conferencia requeriría la prestación de servicios de interpretación en los seis idiomas de la Asamblea General, la traducción de 100 páginas (5 documentos) de documentación anterior al período de sesiones, de 125 páginas (15 documentos) de documentación del período de sesiones y 150 páginas (1 documento) de documentación posterior al período de sesiones.

8. El costo total de los servicios de la Conferencia, si se celebrara en Nueva York, se calcula en 570.100 dólares.

II. CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS DE LAS NACIONES UNIDAS Y LA ORGANIZACIÓN MARÍTIMA INTERNACIONAL SOBRE UN PROYECTO DE CONVENIO SOBRE LOS PRIVILEGIOS MARÍTIMOS Y LA HIPOTECA NAVAL

A. Solicitudes contenidas en la resolución 46/213

9. En el párrafo 2 de su resolución 46/213, de 20 de diciembre de 1991, la Asamblea General decidió que se reuniera en Ginebra una Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional sobre un proyecto de convención sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval, en el primer semestre de 1993, durante tres semanas, a fin de examinar el proyecto de convención y consagrar los resultados de su labor en una convención sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval.

10. Además, en el párrafo 3 de dicha resolución, la Asamblea General decidió invitar:

- a) A todos los Estados a participar en la Conferencia;

/...

b) A todos los miembros de la Organización Marítima Internacional (OMI) a participar en la Conferencia;

c) A los representantes de organizaciones que hayan recibido una invitación permanente de la Asamblea General para participar en calidad de observadores en los períodos de sesiones y en la labor de todas las conferencias internacionales convocadas bajo sus auspicios; esos representantes participarían en calidad de observadores en la Conferencia, de conformidad con la resolución 3237 (XXIX) de 22 de noviembre de 1974;

d) A los representantes de los movimientos de liberación nacional reconocidos por la Organización de la Unidad Africana (OUA) en su región; esos representantes participarían en la Conferencia en calidad de observadores, de conformidad con la resolución 3280 (XXIX) de la Asamblea General, de 10 de diciembre de 1974;

e) A los organismos especializados, al Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), así como a los órganos interesados de las Naciones Unidas, los cuales deberán estar representados por observadores en la Conferencia;

f) A los organismos intergubernamentales reconocidos como entidades consultivas por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y por la OMI, los cuales deberán estar representados por observadores en la Conferencia.

11. Además, en el párrafo 4, la Asamblea General pidió al Secretario General de la UNCTAD y al Secretario General de la OMI que, atendiéndose a los recursos existentes, adoptaran las medidas necesarias para celebrar la Conferencia en Ginebra, para presentar a la Conferencia toda la documentación pertinente, incluido el reglamento de la Conferencia, y para proporcionar el personal necesario, así como las instalaciones y servicios que se requieran.

12. Por último, en el párrafo 5, la Asamblea General decidió que los idiomas de la Conferencia serían los utilizados en la Asamblea General y en sus Comisiones Principales.

B. La Conferencia

13. Los gastos de servicios de conferencias se elevarían a un total de 1.439.000 dólares.

III. CONFERENCIA MUNDIAL DE DERECHOS HUMANOS

A. Solicitudes contenidas en la resolución 46/116

14. En su resolución 46/116, de 17 de diciembre de 1991, la Asamblea General decidió, de conformidad con las decisiones adoptadas por el Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, que la Conferencia se celebrara en Berlín en 1993 y tuviera dos semanas de duración 1/; que el Comité

Preparatorio celebrara otros tres periodos de sesiones en Ginebra, dos en 1992 y uno en 1993, de dos semanas de duración el primero y de una a dos semanas de duración los dos siguientes, si se conviniera que fuese necesario, y que durante los dos periodos de sesiones del Comité Preparatorio no se celebraran más de dos sesiones simultáneas y que no se constituyera ningún grupo de trabajo entre periodos de sesiones; que, de conformidad con los objetivos y disposiciones de la resolución 45/155, se convocaran reuniones regionales en todas las regiones que así lo desearan, dentro del marco institucional o con la asistencia de las comisiones regionales, y que esas reuniones se financiaran como parte de la labor preparatoria de la Conferencia Mundial. Por otra parte, la Asamblea pidió al Secretario General que prestara toda la asistencia necesaria al Comité Preparatorio.

B. Reuniones preparatorias

15. Las necesidades de servicios de conferencias para los periodos de sesiones segundo, tercero y cuarto del Comité Preparatorio se estiman en 2.100.600 dólares.

C. Reuniones regionales

16. Se ha previsto la celebración de cuatro reuniones en 1992 en las sedes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Comisión Económica para África (CEPA), la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) y la Comisión Económica para Europa (CEPE). Se estima que las necesidades de servicios de conferencias ascenderían en total a 572.400 dólares; los detalles correspondientes figuran en el anexo al presente documento.

D. La Conferencia

17. Como se ha indicado en el inciso c) del párrafo 2 supra, a los fines de la exposición de las consecuencias para el presupuesto por programas, se supuso que la conferencia se celebraría en Ginebra, sede de la secretaría de la Conferencia. Sin embargo, habida cuenta de la decisión de la Asamblea General de celebrar la conferencia en Viena de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 de la resolución 40/243, queda entendido que el Gobierno de Austria, que hizo la invitación, sufragará los gastos ocasionados directa o indirectamente por la celebración de la reunión fuera de su sede establecida.

18. Además, se han tomado como base las siguientes hipótesis:

a) La Conferencia se reunirá durante 10 días;

b) Estará precedida por la celebración de consultas durante tres días;

c) Se celebrarán simultáneamente tres reuniones por la mañana y tres por la tarde, es decir, un total de seis reuniones diarias. Los idiomas de la Conferencia serán árabe, chino, español, francés, inglés y ruso. Habrá 500 páginas de documentación anterior al periodo de sesiones, 400 páginas de

documentación del período de sesiones y 150 páginas de documentación posterior al período de sesiones. Según esas hipótesis se calcula que los gastos por concepto de servicios de conferencias relacionados con las consultas anteriores a la Conferencia se elevarían a 49.300 dólares. Los gastos relacionados con la convocación de la Conferencia propiamente dicha se elevarían a 1.327.100 dólares. Los detalles referentes a las estimaciones de los gastos figuran en el anexo al presente documento.

IV. RESUMEN

19. Como se indicó anteriormente, se estima que los gastos de las tres conferencias ascenderían a un total de 3.336.200 dólares, suma que se desglosa como sigue: Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Océano Indico, 570.100 dólares; Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional sobre un proyecto de convenio sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval, 1.439.000 dólares; Conferencia Mundial de Derechos Humanos, 1.327.100 dólares. Se calcula que las reuniones preparatorias y regionales, así como las consultas anteriores a la Conferencia ocasionarán 3.005.800 dólares de gastos suplementarios suma que se desglosa como sigue: Comité Especial del Océano Indico, 283.500 dólares; Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, 2.100.600 dólares; reuniones regionales relacionadas con la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, 572.400 dólares; consultas anteriores a la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, 49.300 dólares.

20. En las exposiciones de las consecuencias para el presupuesto por programas se indica que en el presupuesto por programas se han consignado créditos no sólo para las reuniones programadas en el momento de la preparación del presupuesto, sino también para reuniones que se autorizarían ulteriormente. Sobre esa base, en ellas también se indica que se estima que no se necesitarían más recursos con cargo a la sección 32 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1992-1993 en caso de que el(los) proyecto(s) de resolución fuera(n) aprobado(s). Cabe señalar asimismo que las estimaciones de los gastos completos a que se ha hecho referencia anteriormente se basan en la hipótesis de que ninguna necesidad relacionada con la prestación de servicios de conferencias se podrá satisfacer con cargo a la capacidad permanente de la Organización. Con todo, en espera de que se precisen los últimos detalles respecto de las fechas y lugares en que se llevarán a cabo las actividades preparatorias de las conferencias especiales en el contexto de la parte pendiente del calendario de conferencias, se mantendrá en examen la capacidad efectiva de sufragar los gastos conexos.

Notas

1/ El Gobierno de Alemania, que se había ofrecido para acoger la Conferencia en Berlín, retiró luego su ofrecimiento.

2/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 29 (A/46/29 y Corr.1).

/...

Anexo I

RECAPITULACION DE LOS ESTADOS DE CONSECUENCIAS FINANCIERAS PRESENTADOS DURANTE EL CUADRAGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL EN QUE FIGURAN LOS GASTOS DE SERVICIOS DE CONFERENCIAS DE LAS CONFERENCIAS ESPECIALES PREVISTAS PARA 1993

Parte I. Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Océano Índico

(En miles de dólares EE.UU.)

<u>Signature</u>	<u>Tema</u>	<u>Servicios de reuniones</u>	<u>Documentación anterior al período de sesiones</u>	<u>Documentación del período de sesiones</u>	<u>Documentación posterior al período de sesiones</u>	<u>Actas resumidas</u>	<u>Servicios generales</u>	<u>Total</u>
A/C.5/46/40	Comité Especial del Océano Índico, Nueva York	50,2	12,5	18,8	35,4	166,6	--	283,5
	Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Océano Índico, Colombo (Sri Lanka)	127,2	117,5	154,2	171,2	---	--	570,1
	Total							853,6

Parte II. Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional sobre un proyecto de convención sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval

(En miles de dólares EE.UU.)

<u>Signature</u>	<u>Tema</u>	<u>Servicios de reuniones</u>	<u>Documentación anterior al período de sesiones</u>	<u>Documentación del período de sesiones</u>	<u>Documentación posterior al período de sesiones</u>	<u>Actas resumidas</u>	<u>Servicios generales</u>	<u>Total</u>
A/C.5/46/66	Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional sobre un proyecto de convención sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval, Ginebra	643,0	361,0	176,0	179,0	---	80,0	1 439,0

Parte III. Conferencia Mundial de Derechos Humanos

	Sede	Fecha	Duración (días de trabajo)	Cantidad de páginas			Idioma	Reuniones diarias	Gastos de servicios de conferencias (en dólares EE.UU.)
				Antes del período de sesiones	Durante el período de sesiones	Después del período de sesiones			
Comité Preparatorio a/ (segundo período de sesiones)									
	Ginebra	Primavera de 1992	10	200	200	70	6	4	792 000
Comité Preparatorio (tercer período de sesiones)									
	Ginebra	Otoño de 1992	10	150	150	70	6	4	672 600
Comité Preparatorio (cuarto período de sesiones)									
	Ginebra	Primavera de 1993	10	150	100	32	6	4	636 000
Reuniones regionales									
CEPAL	Santiago	1992	5	100	50	20	3 EFI	2	122 000
CEPA	Addis Abeba	1992	5	100	50	20	3 AFI	2	122 400
CESPAP	Bangkok	1992	5	100	50	20	4 CEFR	2	208 000
CEE	Ginebra	1992	5	100	50	20	3 EFI	2	120 000
Consultas previas a la conferencia									
	Ginebra b/	1993	3	--	--	10	6	2	49 300
Conferencia de 1993									
	Ginebra b/	1993	10	500	400	150	6	6	1 327 100
Total									
									4 349 400

a/ El primer período de sesiones del Comité Preparatorio se celebró en Ginebra del 9 al 13 de septiembre de 1991.

b/ Estimaciones de gastos basadas en Ginebra.